

SCENE 36 • NUMBER 7

Bugün gelemiyorum

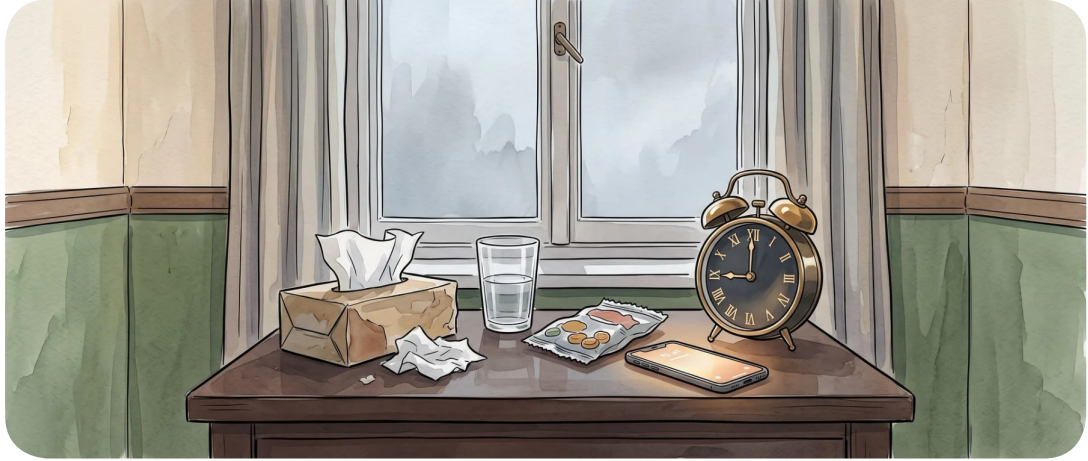
Monday of festival week. Your head hurts, your throat hurts, you are hot and cold at once. You call Tolga. He has a list for this: "1. Tea. 2. Bed. 3. No cats in the bed. 4. Call the doctor."

105 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

A bad day

Turkish

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can call in sick, say how I feel and understand simple advice.

Lena (Lukas) = ■ Tolga = O

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

- Ah... Başım ağrıyor. Boğazım da.
- Sıcak... Hayır, üşüyorum. Çok kötüyüm.
- Telefonum nerede?

You call Tolga.

- Günaydın, Tolga. Ben Lena (Lukas).
- Saat sekiz kırk beş. Neden ofiste değilsiniz?
- Hastayım. Bugün gelemiyorum.
- Hasta mısınız? Nasıl hissediyorsunuz?
- Kötü. Başım ve boğazım ağrıyor. Bir de ateşim var.
- Evde kalmalısınız. Listem var.
- Bir: Çay. İki: Yatak. Üç: Yatakta kedi yasak.
- Kedi mi? Neden?
- Çünkü kedi kılı boğaza iyi gelmez.
- Dört: Doktoru arayın. Bugün.
- Teşekkür ederim, Tolga. Peki iş?
- İş yok, e-posta yok. Bugün sizin için ben çalışıyorum.
- Yarın sabah beni arayın. Tam dokuzda.
- Tam dokuzda. Peki, Tolga.

You look at your feet. Tekir is lying on them, warm and heavy.

- Tekir? Burada ne yapıyorsun?

- Tolga yatakta kedi yasak diyor.
- Ama çok sıcaksın...
- Peki. Kalabilirsin. Ama sadece bugün.

Vocabulary

DOING THINGS

ağrımak	hurt
hissetmek	feel
kalmak	stay
aramak	call (on the phone)

THE BODY

baş	head
boğaz	throat

SMALL WORDS

önce	first (first ..., then ...)
-------------	-----------------------------

HOW I FEEL

hasta	ill
--------------	-----

JOBS

doktor	doctor
---------------	--------

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Saat sekiz kırk beş. Neden ofiste değilsiniz?

- ☐ A Lena
- ☐ B Tolga

2 Çünkü kedi kılı boğaza iyi gelmez.

- ☐ A Lena
- ☐ B Tolga

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Günaydın, Tolga. Ben Lena.

- ☐ A But you're so warm...
- ☐ B Thank you, Tolga. And work?
- ☐ C Good morning, Tolga. It's Lena.

2 Teşekkür ederim, Tolga. Peki iş?

- ☐ A Good morning, Tolga. It's Lena.
- ☐ B Thank you, Tolga. And work?
- ☐ C Because cat hair is bad for the throat.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Turkish sentence.

1 I'm ill. I can't come in today.

- ☐ A Çünkü kedi kılı boğaza iyi gelmez.
- ☐ B Hastayım. Bugün gelemiyorum.
- ☐ C Yarın sabah beni arayın. Tam dokuzda.

2 Call me tomorrow morning. At nine sharp.

- ☐ A Teşekkür ederim, Tolga. Peki iş?
- ☐ B Yarın sabah beni arayın. Tam dokuzda.
- ☐ C Çünkü kedi kılı boğaza iyi gelmez.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

1

var.

Evde

kalmalısınız.

Listem

2

diyor.

Tolga

yatakta

yasak

kedi

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Çünkü kedi kılı boğaza iyi gelmez.
- ☐ Ama çok sıcaksın...
- ☐ Yarın sabah beni arayın. Tam dokuzda.
- ☐ Kötü. Başım ve boğazım ağrıyor. Bir de ateşim var.
- ☐ Günaydın, Tolga. Ben Lena.

SCENE 36 • WORDS

Bugün gelemiyorum

I can't come

4 Exercises • Duration: 10 min.

A bad day

Turkish

Read & listen online



ağrımak
hurt



baş
head



boğaz
throat



hissetmek
feel



hasta
ill



kalmak
stay



aramak
call (on the
phone)



doktor
doctor

Words

ağrımak

hurt

Ah... Başım ağrıyor. Boğazım da.

baş

head

Ah... Başım ağrıyor. Boğazım da.

boğaz

throat

Ah... Başım ağrıyor. Boğazım da.

hissetmek

feel

Hasta mısınız? Nasıl hissediyorsunuz?

hasta

ill

Hastayım. Bugün gelemiyorum.

kalmak

stay

Evde kalmalısınız. Listem var.

önce

first (first ..., then ...)

aramak

call (on the phone)

Dört: Doktoru arayın. Bugün.

doktor

doctor

Dört: Doktoru arayın. Bugün.

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 önce

- ☐ A usually
- ☐ B seven
- ☐ C first (first ..., then ...)

2 hasta

- ☐ A ill
- ☐ B long
- ☐ C sun

3 hissetmek

- ☐ A colleague
- ☐ B why
- ☐ C feel

4 ağrımak

- ☐ A homework
- ☐ B hurt
- ☐ C cup

5 aramak

- ☐ A never
- ☐ B yet / not yet
- ☐ C call (on the phone)

6 baş

- ☐ A head
- ☐ B attic
- ☐ C live

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Günaydın Saat Sıcak Ah

_____. Başım ağrıyor. Boğazım da.

Meaning: Oh... My head hurts. And my throat.

Sıcak Günaydın Ah Saat

_____. Hayır, üşüyorum. Çok kötüyüm.

Meaning: I'm hot. No, I'm cold. I feel terrible.

Sıcak Saat Ah Günaydın

_____, Tolga. Ben Lena.

Meaning: Good morning, Tolga. It's Lena.

Ah Saat Sıcak Günaydın

_____ sekiz kırk beş. Neden ofiste değilsiniz?

Meaning: It's 8:45. Why aren't you at the office?

Ah Sıcak Günaydın Bugün

Hastayım. _____ gelemiyorum.

Meaning: I'm ill. I can't come in today.

W3) HI! HOW ARE YOU FEELING?

Fill the speech bubbles.



hissediyorsunuz ağrıyor iyi için

Zeynep: Merhaba! Nasıl _____?

Lena: Kötü. Başım ve boğazım _____.

Zeynep: İşte çorba. Boğaza çok _____ geliyor.

Lena: Tekir! Çorba senin _____ değil!

Meaning: 1. Hi! How are you feeling?

2. Bad. My head and throat hurt.

3. Here's some soup. It's very good for the throat.

4. Tekir! The soup isn't for you!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Günaydın Sıcak Saat Ah

_____. Başım ağrıyor. Boğazım da.

Meaning: Oh... My head hurts. And my throat.

Günaydın Sıcak Ah Saat

_____. Hayır, üşüyorum. Çok kötüyüm.

Meaning: I'm hot. No, I'm cold. I feel terrible.

Saat Günaydın Sıcak Ah

_____, Tolga. Ben Lena.

Meaning: Good morning, Tolga. It's Lena.

Saat Günaydın Sıcak Ah

_____ sekiz kırk beş. Neden ofiste değilsiniz?

Meaning: It's 8:45. Why aren't you at the office?

Sıcak Ah Bugün Günaydın

Hastayım. _____ gelemiyorum.

Meaning: I'm ill. I can't come in today.

Başım ağrıyor; geleminiyorum

Illness and inability right now

6 Exercises • Duration: 20 min.

A bad day

Turkish

Read & listen online



Illness and inability right now

Use a possessive body word as the subject: **Başım ağrıyor**, my head hurts; **Boğazım ağrıyor**, my throat hurts. With two parts use **Başım ve boğazım ağrıyor**.

Nominal illness is **hastayım, hastasın, hasta, hastayız, hastasınız, hastalar**. For inability now, add the negative ability stem before **-iyor**: **geleminiyorum, geleminiyorsun, geleminiyor, geleminiyoruz, geleminiyorsunuz, geleminiyorlar**.

For since a starting time, use **-dan beri** plus present: **Cumartesiden beri hastayım**. This describes an ongoing state; it needs no English-style have been auxiliary.

Form	Example	Meaning
geleminiyorum	Ben geleminiyorum.	I cannot come now.
geleminiyorsun	Sen geleminiyorsun.	You cannot come now, familiar.
geleminiyor	O geleminiyor.	She cannot come now.
geleminiyoruz	Biz geleminiyoruz.	We cannot come now.
geleminiyorsunuz	Siz geleminiyorsunuz.	You cannot come now, polite.

Form	Example	Meaning
gelemiyorlar	Onlar gelemiyorlar.	They cannot come now.
Başım	Başım ağrıyor.	My head hurts.
beri	Cumartesiden beri hastayım.	I have been ill since Saturday.

Ben gelemiyorum.

I cannot come now.

Sen gelemiyorsun.

You cannot come now, familiar.

O gelemiyor.

She cannot come now.

Biz gelemiyoruz.

We cannot come now.

Siz gelemiyorsunuz.

You cannot come now, polite.

Onlar gelemiyorlar.

They cannot come now.

Başım ağrıyor.

My head hurts.

Cumartesiden beri hastayım.

I have been ill since Saturday.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

1 Ben gelemiyorum.

Meaning: I cannot come now.

2 Sen gelemiyorsun.

Meaning: You cannot come now, familiar.

3 O gelemiyor.

Meaning: She cannot come now.

4 Biz gelemiyoruz.

Meaning: We cannot come now.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Ben _____.

- ☐ (A) gelebiliyorum
- ☐ (B) gelemiyoruz
- ☐ (C) gelemiyorum

Meaning: I cannot come now.

2 Sen _____.

- ☐ (A) gelemiyor
- ☐ (B) gelemiyorsun
- ☐ (C) gelemiyorum

Meaning: You cannot come now, familiar.

3 O _____.

- ☐ (A) gelemiyorum
- ☐ (B) gelemiyoruz
- ☐ (C) gelemiyor

Meaning: She cannot come now.

4 Biz _____.

- ☐ A gelemiyoruz
- ☐ B gelemiyor
- ☐ C gelemiyorsunuz

Meaning: We cannot come now.

5 Siz _____.

- ☐ A gelemiyorsunuz
- ☐ B gelemiyorlar
- ☐ C gelemiyorum

Meaning: You cannot come now, polite.

6 Onlar _____.

- ☐ A gelemiyorlar
- ☐ B gelemiyorum
- ☐ C gelemiyorsun

Meaning: They cannot come now.

7 _____ ağrıyor.

- ☐ A Başın
- ☐ B Başım
- ☐ C Başınız

Meaning: My head hurts.

8 Cumartesiden _____ hastayım.

- ☐ A sonra
- ☐ B beri
- ☐ C önce

Meaning: I have been ill since Saturday.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

gelemiyor gelemiyorum

O _____.

Meaning: She cannot come now.

gelemiyoruz gelemiyorsunuz

Biz _____.

Meaning: We cannot come now.

gelemiyorsunuz gelemiyorum

Siz _____.

Meaning: You cannot come now, polite.

gelemiyorlar gelemiyorum

Onlar _____.

Meaning: They cannot come now.

Başım Başın

_____ ağrıyor.

Meaning: My head hurts.

beri önce

Cumartesiden _____ hastayım.

Meaning: I have been ill since Saturday.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 gelemiyorum Ben burada.

Meaning: I cannot come now here.

- 2 Sen burada. gelemiyorsun

Meaning: You cannot come now, familiar here.

- 3 O burada. gelemiyor

Meaning: She cannot come now here.

- 4 gelemiyoruz Biz burada.

Meaning: We cannot come now here.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

- 1 I cannot come now. You say:

- (A) Ben gelebiliyorum.
- (B) Ben gelemiyorum.

2 You cannot come now, familiar. You say:

- ☐ A Sen gelemiyorum.
- ☐ B Sen gelemiyorsun.

3 She cannot come now. You say:

- ☐ A O gelemiyorum.
- ☐ B O gelemiyor.

4 We cannot come now. You say:

- ☐ A Biz gelemiyoruz.
- ☐ B Biz gelemiyorsunuz.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| ① Biz gelemiyoruz. | ① A I have been ill since Saturday. |
| ② Başım ağrıyor. | ② B I cannot come now. |
| ③ O gelemiyor. | ③ C You cannot come now, familiar. |
| ④ Siz gelemiyorsunuz. | ④ D They cannot come now. |
| ⑤ Cumartesiden beri
hastayım. | ⑤ E We cannot come now. |
| ⑥ Sen gelemiyorsun. | ⑥ F You cannot come now, polite. |
| ⑦ Onlar gelemiyorlar. | ⑦ G My head hurts. |
| ⑧ Ben gelemiyorum. | ⑧ H She cannot come now. |